

## RENDICONTO DEGLI IMPORTI DEL "5 PER MILLE DELL'IRPEF" PERCEPITI DAGLI AVENTI DIRITTO

### Anagrafica

Denominazione sociale Centro Assistenza per Bambini Sordi e Sordociechi Onlus (CABSS)  
(eventuale acronimo e nome esteso)

Scopi dell'attività sociale Offrire supporto specializzato ai bambini sordi e sordociechi, da 0 a 6 anni, e alle loro famiglie, attraverso programmi di intervento precoce e altri progetti.

C.F. dell'Ente 97350450587

con sede nel Comune di Roma prov RM

CAP 00187 via Piazza Trinità dei Monti, 6 (sede legale)

telefono 06/89561038 fax 06/89561040 email info@cabss.it

PEC cabssonlus@pec.libero.it

Rappresentante legale Roberto Wirth C.F. WRTRRT50E25H501Y

### Rendiconto dei costi sostenuti nell'anno finanziario 2020

Data di percezione del contributo 30/07/2020

IMPORTO PERCEPITO 11.592,80 EUR

1. Risorse umane \_\_\_\_\_ EUR

(dettagliare i costi a seconda della causale, per esempio: compensi per personale; rimborsi spesa a favore di volontari e/o del personale). N.B. nel caso in cui i compensi per il personale superano il 50% dell'importo percepito è obbligatorio per le associazioni allegare copia delle buste paga del personale imputato fino alla concorrenza dell'importo rendicontato.

2. Costi di funzionamento \_\_\_\_\_ EUR

(dettagliare i costi a seconda della causale, per esempio: spese di acqua, gas, elettricità, pulizia; materiale di cancelleria; spese per affitto delle sedi; ecc...)

3. Acquisto beni e servizi \_\_\_\_\_ EUR

(dettagliare i costi a seconda della causale, per esempio: acquisto e/o noleggio apparecchiature informatiche; acquisto beni immobili; prestazioni eseguite da soggetti esterni all'ente; affitto locali per eventi; ecc...)

4. Erogazioni ai sensi della propria finalità istituzionale \_\_\_\_\_ EUR

(N.B. In caso di erogazioni liberali in favore di altri enti/soggetti è obbligatorio allegare copia del bonifico effettuato)

5. Altre voci di spesa connesse alla realizzazione di attività direttamente riconducibili alle finalità e agli scopi istituzionali del soggetto beneficiario 11.611,47 EUR

6. Accantonamento \_\_\_\_\_ EUR

(è possibile accantonare in tutto o in parte l'importo percepito, fermo restando per il soggetto beneficiario l'obbligo di specificare nella relazione allegata al presente documento le finalità dell'accantonamento allegando il verbale dell'organo direttivo che abbia deliberato l'accantonamento. Il soggetto beneficiario è tenuto ad utilizzare le somme accantonate e a rinviare il presente modello entro 24 mesi dalla percezione del contributo)

TOTALE 11.611,47 EUR

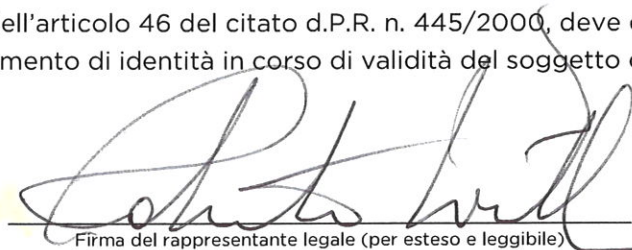
**I soggetti beneficiari sono tenuti a redigere, oltre al presente rendiconto, una relazione che dettagli i costi inseriti ed illustri in maniera analitica ed esaustiva l'utilizzo del contributo percepito.**

Roma \_\_\_\_\_, Li 15/07/2021

  
Firma del rappresentante legale (per esteso e leggibile)

Il rappresentante legale, con la sottoscrizione del presente rendiconto, attesta l'autenticità delle informazioni contenute nel presente documento e la loro integrale rispondenza con quanto riportato nelle scritture contabili dell'organizzazione, consapevole che, ai sensi degli articoli 47 e 76 del d.P.R. n. 445/2000, chiunque rilasci dichiarazioni mendaci, formi atti falsi ovvero ne faccia uso è punito ai sensi del codice penale e dalle leggi speciali in materia.

Il presente rendiconto, inoltre, ai sensi dell'articolo 46 del citato d.P.R. n. 445/2000, deve essere corredato da copia semplice di un documento di identità in corso di validità del soggetto che lo abbia sottoscritto.



Firma del rappresentante legale (per esteso e leggibile)

## 5 PER MILLE 2018 2017

### Relazione costi sostenuti nell'anno finanziario 2020

#### Centro Assistenza per Bambini Sordi e Sordociechi Onlus

Il Centro Assistenza per Bambini Sordi e Sordociechi Onlus (CABSS) offre programmi di intervento precoce ai bambini sordi e sordociechi da 0 a 6 anni. Tali programmi vengono realizzati all'interno di un laboratorio multisensoriale, un ambiente accessibile, sicuro e adattabile alle esigenze di ogni singolo bambino.

Il Centro accoglie anche i genitori offrendo supporto nel lavoro di crescita e cura dei figli, e insegnando loro metodi e tecniche che consentano di costruire relazioni efficaci con i piccoli.

CABSS è stato fondato dal suo attuale Presidente, Roberto Wirth, sordo profondo dalla nascita, che ha sempre desiderato offrire un aiuto concreto ai bambini nati sordi come lui, e ai piccoli sordociechi. Egli è anche l'iniziatore della borsa di studio "Fulbright - Roberto Wirth", grazie alla quale molti giovani sordi dal 1992 hanno l'opportunità di specializzarsi presso la Gallaudet University, Washington DC (U.S.A.), e lavorare come professionisti nell'ambito della sordità infantile, una volta rientrati in Italia.

#### Progetto "La Fantastica Fabbrica delle Storie"

In data 30/07/2020 il Centro Assistenza per Bambini Sordi e Sordociechi Onlus (CABSS) ha percepito il 5 per mille 2018 2017 per un totale di € 11.592,80.

La cifra è stata impiegata nel periodo settembre/novembre 2020, destinandola alla copertura parziale delle spese realizzate per il progetto, in corso da gennaio 2020, "**La Fantastica Fabbrica delle Storie. Leggiamo e Segniamo con le Nuove Storybook App in Lingua dei Segni Italiana e Lingua Italiana Scritta**".

Il progetto, ideato e coordinato da CABSS, è sostenuto da un contributo di Banca d'Italia, vinto nell'ambito di un bando, e da fondi provenienti dalle attività di fundraising della Onlus e dal 5X1000.

**Periodo progetto:** gennaio 2020/dicembre 2021

## Breve descrizione del progetto

“La Fantastica Fabbrica delle Storie” si propone di realizzare, entro il 2021, due storybook app per bambini sordi e udenti, interattive e bilingui, in Lingua dei Segni Italiana (LIS) e Lingua Italiana Scritta.

Le storybook app sono veri e propri strumenti educativi che si propongono di favorire l’approccio alla lettura da parte dei piccoli dai 3 anni in su e verranno distribuite tramite App Store.

Ogni bambino merita di imparare e divertirsi con grandi storie. Esse, vere e proprie compagne di viaggio durante la crescita, aiutano il piccolo a conoscere il mondo circostante, stimolano in lui l’immaginazione e la creatività, lo avviano alla lettura e all’apprendimento.

Le storie possono essere raccontate in tanti modi diversi senza che il significato, o le funzioni, vengano alterati. Possono quindi prevedere forme di narrazione monolingue o bilingue, che coinvolgono i canali di apprendimento uditivo, tattile e visivo.

Per quanto riguarda le storie narrate in modo bilingue e visivo, recenti studi sul bilinguismo e l’apprendimento visivo hanno dimostrato che il processo di alfabetizzazione dei piccoli studenti, sordi e udenti, trae enormi benefici da una precoce e continua esposizione a una lingua dei segni e a una lingua scritta.

Questa è la filosofia a cui si ispira La Fantastica Fabbrica delle Storie di CABSS Onlus!

**L’obiettivo del progetto** è offrire ai bambini sordi storie accessibili, da condividere con i genitori o vivere in modo autonomo, divertente e rilassante, grazie alla modalità di narrazione bilingue (LIS – Italiano scritto), che sfrutta il canale di apprendimento integro dei piccoli, ovvero il canale visivo.

In particolare, il progetto si propone di:

Rafforzare le competenze linguistiche in LIS

Rafforzare le competenze nella lettura

Rafforzare le competenze nella lingua scritta

Ampliare il lessico in lingua segnata e in lingua scritta/parlata

Rafforzare la capacità di comprensione dei testi

Rafforzare la capacità di usare, a seconda delle situazioni, i segni o le parole per la produzione di discorsi articolati

Arricchire il personale bagaglio di conoscenze e di modalità di espressione verbale grazie alla descrizione di cose, ambienti, situazioni e personaggi, e di conseguenza fornire al bambino più strumenti per fare inferenze

Stimolare la riflessione sul significato della storia e aiutare a interiorizzarlo

Favorire la costruzione di un patrimonio di valori etici e morali che il bambino porterà sempre dentro di sé

Rafforzare l'autostima e la fiducia in sé

Riconoscere e dare un nome alle emozioni

Stimolare la fantasia e ampliare lo spazio mentale attraverso la costruzione di personali immagini interiori e rappresentazioni mentali della realtà narrata o descritta. Questo favorirà l'attivarsi della creatività operativa che consentirà di elaborare e costruire nel mondo reale esterno qualcosa di nuovo e originale.

Trarre benefici in ambito percettivo/corporeo, rafforzando, grazie alla Lingua dei Segni, le capacità motorie, la coordinazione oculo-manuale, l'uso dei sensi e la conoscenza del proprio corpo

Offrire un'occasione per instaurare un dialogo ricco e significativo con i genitori e condividere un momento piacevole e rilassante

## **Risultati: Storybook App "I Capafiori"**

Nel corso del 2020 si è lavorato alla realizzazione della prima storybook app, intitolata "I Capafiori", e ideata e illustrata da Silvia Palmieri, borsista "Fulbright - Roberto Wirth" 2014/2015.

La storia è ambientata nel colorato e profumato paese di Fiorilandia dove vivono i Capafiori, piante speciali che hanno un fiore in testa. I protagonisti, Boccio e Gemma, sono due piantine non ancora sbocciate che intraprendono un vero e proprio viaggio di crescita. Durante la loro avventura, accompagnati da Ape Apela e dalla sua saggezza, i due amici incontreranno tanti Capafiori e capiranno che ognuno è speciale a modo suo!

Grazie alla forma di narrazione visiva i bambini possono scegliere di guardare la storia in Lingua dei Segni Italiana, raccontata da un attore in un video, o di leggerla in italiano e avere, così, l'opportunità di apprendere nuovi segni e nuove parole, rafforzando il loro bagaglio linguistico.



Durante la lettura interattiva i piccoli potranno accedere a un glossario con 150 parole cliccabili, a ognuna delle quali è collegato un video contenente il segno LIS e la dattilologia corrispondenti.

Il segno LIS è un'unità linguistica di senso compiuto, si attua nello spazio e prende corpo grazie alla combinazione sistematica di articolatori manuali e non manuali.

Nella storybook app "I Capafiori" alcuni segni si riferiscono a personaggi, oggetti o azioni specifici, quindi sono legati al contesto della storia.

La dattilologia, invece, è l'alfabeto manuale che si usa nella LIS per indicare le lettere. Per i piccoli che si avvicinano alla lettura la dattilologia può essere uno strumento utile per decodificare il testo scritto, migliorando la capacità di lettura e favorendo l'arricchimento lessicale.

La storybook app "I Capafiori" è stata sviluppata usando VL2 Storybook Creator, uno strumento americano all'avanguardia per la creazione di storie interattive bilingui, in lingua dei segni e lingua parlata.

L'App è disponibile su App store (Apple) gratuitamente.

## Crediti

**Produttore:** Centro Assistenza per Bambini Sordi e Sordociechi Onlus

**Storia originale di:** Silvia Palmieri

**Lingua Italiana a cura di:** Stefania Fadda, Giusy Caravello, Marta Cidronelli e Silvia Palmieri

**Lingua dei Segni Italiana (LIS) a cura di:** Susanna Ricci Bitti

**Attore LIS:** Nicola della Maggiora

**Grafica e Design:** Silvia Palmieri

**Regia e video riprese:** Eyes Made Soc. Coop. Sociale, Via Nomentana 54, 00161 Roma

**Sviluppatore:** Motion Light Lab – ML2, Gallaudet University, Washington DC (USA)

**Un ringraziamento speciale a [Banca d'Italia](#)** per aver contribuito al progetto con il suo prezioso sostegno.